2025/90929

25.11.2025 г.

Поправка на Регламент (ЕС) 2024/1351 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 година относно управлението на убежището и миграцията, за изменение на регламенти (ЕС) 2021/1147 и (ЕС) 2021/1060 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 604/2013

(Официален вестник на Европейския съюз L, 2024/1351, 22 май 2024 г.)

1. На страница 16, член 2, точка 23

вместо: „23) „операции по търсене и спасяване“ означава операциите по търсене и спасяване, посочени в Международната конвенция от 1979 г. за търсене и спасяване по море, приета в Хамбург на 27 април 1979 г.;“

да се чете: „23) „операции по търсене и спасяване“ означава операциите по търсене и спасяване, посочени в Международната конвенция за търсене и спасяване по море, приета в Хамбург на 27 април 1979 г.;“.

2. На страница 20, член 7, параграф 4

вместо: „4. Финансовата и оперативната подкрепа от страна на Съюза за изпълнението на задълженията, включително оперативна подкрепа от неговите органи, служби и агенции, се предоставя в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/1986, Регламент (ЕС) 2021/1147, Регламент (ЕС) 2021/2303 и по целесъобразност Регламент (ЕС) 2021/1148.“

да се чете: „4. Финансовата и оперативната подкрепа от страна на Съюза за изпълнението на задълженията, включително оперативна подкрепа от неговите органи, служби и агенции, се предоставя в съответствие с регламенти (ЕС) 2019/1896, (ЕС) 2021/1147, (ЕС) 2021/2303 и когато е приложимо Регламент (ЕС) 2021/1148.“

3. На страница 55, член 60, параграф 6

вместо: „6. През януари всяка година считано от 2025 г. и нататък, държавите членки потвърждават пред координатора на ЕС в областта на солидарността равнищата на всяка мярка за солидарност, която е изпълнена през предходната година.“

да се чете: „6. През януари всяка година считано от 2027 г. и нататък, държавите членки потвърждават пред координатора на ЕС в областта на солидарността равнищата на всяка мярка за солидарност, която е изпълнена през предходната година.“

4. На страница 57, член 63, параграф 6, първа алинея

вместо: „6. Допринасящата държава членка определя индивидуалните молби, за които поема отговорност съгласно параграфи 2 и 3 от настоящия член, и информира ползващата се държава членка, като използва електронната комуникационна мрежа, създадена съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 1560/2003.“

да се чете: „6. Допринасящата държава членка определя индивидуалните молби, за които поема отговорност съгласно параграфи 3—5 от настоящия член, и информира ползващата се държава членка, като използва електронната комуникационна мрежа, създадена съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 1560/2003.“

5. На страница 58, член 63, параграф 8, буква в)

вместо: „в) срокът за прехвърляне, предвиден в член 39, параграф 1, все още не е изтекъл;“

да се чете: „в) срокът за прехвърляне, предвиден в член 46, параграф 1, все още не е изтекъл;“.

6. На страница 67, член 83, първа алинея

вместо: „Регламент (ЕС) № 604/2013 се отменя считано от 1 юли 2026 г.“

да се чете: „Регламент (ЕС) № 604/2013 се отменя считано от 12 юни 2026 г.“.

7. На страница 67, член 84, параграф 1

вместо: „1. Когато молбата е била регистрирана след 1 юли 2026 г., всякакви обстоятелства, които е вероятно да породят компетентността на държава членка по силата на настоящия регламент, се вземат под внимание, дори ако предшестват тази дата.“

да се чете: „1. Когато молбата е била регистрирана след 12 юни 2026 г., всякакви обстоятелства, които е вероятно да породят компетентността на държава членка по силата на настоящия регламент, се вземат под внимание, дори ако предшестват тази дата.“.

8. На страница 67, член 84, параграф 2

вместо: „2. Държавата членка, която е компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, регистрирана преди 1 юли 2026 г., се определя в съответствие с критериите, предвидени в Регламент (ЕС) № 604/2013.“

да се чете: „2. Държавата членка, която е компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, регистрирана преди 12 юни 2026 г., се определя в съответствие с критериите, предвидени в Регламент (ЕС) № 604/2013.“.

9. На страница 67, член 84, параграф 3, първа и втора алинея

вместо: „3. До 12 септември 2024 г. Комисията, в тясно сътрудничество със съответните органи, служби и агенции на Съюза и държавите членки, представя на Съвета общ план за изпълнение, за да се гарантира, че държавите членки са адекватно подготвени да прилагат настоящия регламент към 1 юли 2026 г., като се прави преценка на пропуските и необходимите оперативни стъпки, и информира за това Европейския парламент.

Въз основа на този общ план за изпълнение до 12 декември 2024 г. всяка държава членка, с подкрепата на Комисията и съответните органи, служби и агенции на Съюза, изготвя национален план за изпълнение, в който се определят действията и графикът за тяхното изпълнение. Всяка държава членка завършва изпълнението на своя план до 1 юли 2026 г.“

да се чете: „3. До 12 септември 2024 г. Комисията, в тясно сътрудничество със съответните органи, служби и агенции на Съюза и държавите членки, представя на Съвета общ план за изпълнение, за да се гарантира, че държавите членки са адекватно подготвени да прилагат настоящия регламент към 12 юни 2026 г., като се прави преценка на пропуските и необходимите оперативни стъпки, и информира за това Европейския парламент.

Въз основа на този общ план за изпълнение до 12 декември 2024 г. всяка държава членка, с подкрепата на Комисията и съответните органи, служби и агенции на Съюза, изготвя национален план за изпълнение, в който се определят действията и графикът за тяхното изпълнение. Всяка държава членка завършва изпълнението на своя план до 12 юни 2026 г.“.

10. На страница 68, член 85, втора алинея

вместо: „Той се прилага от 1 юли 2026 г.“

да се чете: „Прилага се от 12 юни 2026 г.“.